



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE MEDIAÇÕES INTERCULTURAIS

## PROGRAMA

**Disciplina:** Francês Aplicado ao Turismo  
**Curso:** LEA – Línguas Estrangeiras Aplicadas às Negociações Internacionais  
**Código:** 1404343  
**Período:** 2015.1  
**Carga Horária:** 60 horas/aula  
**Créditos:** 04  
**Pré-Requisito:** Francês IV  
**Horário:** 2ª de 14:00 às 16:00 / 5ª de 16:00 às 18:00  
**Professora:** Alyanne de Freitas Chacon – [lychacon.ufpb@gmail.com](mailto:lychacon.ufpb@gmail.com)

### **Ementa:**

O uso da língua francesa como instrumento de comunicação em situações específicas, considerando: as diferenças culturais que possam interferir nas interações de âmbito profissional; o desenvolvimento das habilidades comunicativas visando ao aperfeiçoamento da comunicação através da utilização de documentos turísticos; o uso de termos técnicos relacionados com a área de estudo específica.

### **Objetivos:**

**Geral:** estudar a língua francesa dentro de uma perspectiva que contemple não somente a aquisição de um novo código linguístico, mas também a preparação do aluno para enfrentar situações profissionais cotidianas na área do turismo. Aprimoramento de conhecimentos adquiridos no nível 4.

#### **Objetivos específicos:**

- A) **Linguístico:** Dar acesso às competências compatíveis ao nível B2 do Referencial Europeu de Aprendizagem de Línguas, tais como compreender artigos e relatos do contexto turístico; acompanhar conferências e debates, mesmo que complexos, sobre assuntos ligados ao meio profissional da área do turismo; dominar o vocabulário específico da área.
- B) **Comunicativo:** Levar o aluno a agir, através de uma abordagem ativa, co-acional, ao entrar em contato com situações concretas, realizando atividades úteis na sua vida cotidiana e profissional na área do turismo, levando em conta os desejos e demandas de seu interlocutor; conduzir o aluno à autonomia, tornando-o consciente e responsável por sua aprendizagem.
- C) **Intercultural:** Tomar consciência das diferenças de comportamento em situações análogas, na vida cotidiana e profissional, em culturas diferentes.

### **Metodologia:**

Aulas expositivas, exercícios de compreensão oral e escrita, utilização da WEB como suporte de aprendizagem em autonomia, atividades comunicativas que exijam a participação dos pares (interação), produção oral e escrita a partir de temas de interesses diversos dos profissionais do turismo, redação de textos sobre assuntos ligados à área do Turismo.

### **Avaliação:**

- Avaliação de produção oral - seminários
- Avaliações escritas

**Conteúdo:**

- as diferentes profissões do setor turístico e o mercado de trabalho;
  - a acolhida e a assistência ao turista;
  - transportes e programas turísticos;
  - concepção de produtos turísticos: oferta de itinerários/circuitos; programação cultural; hospedagem e alimentação;
  - o setor de venda e pós-venda dos produtos;
- Promoção do produto e fidelização dos clientes.
- estruturas linguísticas do discurso descritivo e do discurso narrativo presentes nos textos turísticos(orais e escritos);
  - produção escrita: e-mails/cartas comerciais para reservas/ cancelamentos/oferta de produtos, pacotes de viagem...

**Bibliografia:**

- BOTTI, L. et al. *Ingénierie du Tourisme. Concepts, méthodes et applications*. Paris : Éditions De Boeck, 2008.
- CALMY, A.M. *Le Français du Tourisme*, Paris:Hachette, 2004
- CORBEAU, S. et al. *Hôtellerie-restauration.com*. Paris : CLE International, 2006.
- CORBEAU, S. et al. *Tourisme.com*. Paris : CLE International, 2004.
- EURIN, S. et al. *La Voyagerie. Pratique du Français du Tourisme*. Grenoble : PUG, 1992
- MINRAN, R. POISSON-QUINTON, S. *Grammaire Expliquée du Français*. Paris : CLE International, 2003.
- PETR, C. *Le Marketing du Tourisme*. Paris : Les Topos, 2010.
- TEMPESTA, G. et al. *Le Français du Tourisme*. Paris : CLE International, 1993

**Sites Internet**

- <http://www.tv5.org>
- <http://www.RFI.fr>
- <http://www.leplaisirdapprendre.com>
- <http://www.lepointdufle.net>
- <http://lemonde.fr>
- <http://www.ccip.fr/>
- [www.dictionnaire.sensagent.com](http://www.dictionnaire.sensagent.com)